

Curriculum vitae

Etat civil

NOM: **KARGIOTIS**
Prénom: **Dimitrios**
Adresse: 22 rue René Descartes 67084 Strasbourg Cedex
Téléphone: 03 68 85 65 94 (bureau : 4310)
Téléphone: 03 68 85 69 34 (secrétariat : 4R13)
E-mail: kargiots@unistra.fr
Né le: 20 janvier 1970 à Thessalonique, Grèce

Parcours professionnel

2020 *Réintégration à l'Université de Strasbourg après détachement à mon poste de Maître de conférences Département d'Etudes néohelléniques, Université de Strasbourg*

2019 Professeur ordinaire (*Taktikos Kathiyitis*) de littérature comparée
Département de Lettres, *Université d'Ioannina, Grèce*

2015 Professeur associé (*Anaplirotis Kathiyitis*) de littérature comparée
Département de Lettres, *Université d'Ioannina, Grèce*

2010 Professeur assistant (*Epikouros Kathiyitis*) de littérature comparée
Département de Lettres, *Université d'Ioannina, Grèce*

2010 *Détachement à l'Université d'Ioannina, Grèce*

1999 Maître de conférences
Département d'Etudes néohelléniques, *Université Marc Bloch, Strasbourg*

1999 Lecturer in Hellenic Studies
New York University, Etats-Unis

1997 Lecturer, Council of the Humanities, Program in Hellenic Studies, Department of Romance Languages and Literatures, Department of Politics
Princeton University, Etats-Unis

1995 Lecturer in Hellenic Studies
New York University, Etats-Unis

1992 Lecteur, Département d'Etudes grecques
Université Eötvös Loránd, Budapest, Hongrie

Autres postes académiques

2020 Visiting Professor in Hellenic Studies
Università di Bologna, Italie

2015- Visiting Professor in Hellenic Studies
Charles University, Prague, République tchèque

2003-2019 Chargé de cours de littérature européenne
Hellenic Open University, Grèce

2003-2017 Visiting Professor in Hellenic Studies, Summer Program
New York University in Athens

2001-2004 Chargé de cours de grec
Ecole nationale d'Administration (ENA).

2000-2004 Chargé de cours de traduction
ITI-RI (Institut de traducteurs, d'interprètes et de relations internationales), Université Marc Bloch

Formation

- 1999 Ph.D., Princeton University, Etats-Unis. Littérature comparée (philosophie, théorie littéraire, littératures française et grecque moderne) (jury : Claudia Brodksy Lacour (dir)., Suzanne Nash, Alexander Nehamas)
- 1995 M.A., Princeton University, Etats-Unis. Littérature comparée (littérature française, allemande, espagnole, grecque moderne)
- 1992-1993 Emory University, Etats-Unis. Littérature comparée
- 1990 Freie Universität Berlin, Allemagne (séjour Erasmus) (littérature grecque classique, byzantine et moderne, théorie littéraire)
- 1991 Maîtrise (*Pythion* : Bac+4) Université Aristote de Thessaloniki, Grèce. Lettres classiques et modernes (littérature grecque ancienne et latine, byzantine, grecque moderne et littérature comparée)

Thèmes et mots-clés des recherches, des publications et des enseignements

Littérature européenne, XIXe-XXe siècles ainsi que XIe-XVe siècles (particulièrement en langues romanes)
Littérature néo-hellénique et balkanique
Histoire et théorie littéraires, histoire des idées
Littérature et philosophie, esthétique, littérature et arts
Interprétation culturelle, transferts culturels, traduction

Principales bourses de mérite reçues

- 2007 Bourse de recherche de la Fondation Ioannis Costopoulos pour mes recherches sur la littérature grecque traduite en français
- été 1997 Andrew S. Mellon Foundation Summer Fellowship, University Center for Human Values, Princeton University
Joseph E. Croft *73 Summer Fellowship, Departments of Classics and Comparative Literature, Princeton University
Stanley J. Seeger Summer Fellowship, Princeton University
Dr. Frederick E. G. Valergakis Graduate Research Grant, Hellenic University Club of New York
- 1996-1997 Mrs. Giles Whiting Foundation Honorific Fellowship in the Humanities
Andrew S. Mellon Foundation Honorary Fellowship, University Center for Human Values, Princeton University
- été 1996 Council of European Studies Summer Grant
Association of Princeton Graduate Alumni Summer Grant
Comparative Literature Summer Fellowship, Princeton University
- 1995-1996 Comparative Literature Fellowship, Princeton University
Ioannis F. Kostopoulos Foundation Graduate Fellowship, Princeton University
- été 1995 Council on Regional Studies Summer Grant
Association of Princeton Graduate Alumni Summer Grant
- 1994-1995 Comparative Literature Fellowship, Princeton University
Stanley J. Seeger Fellowship, Princeton University
- été 1994 Stanley J. Seeger Summer Fellowship, Princeton University
- 1993-1994 Comparative Literature Fellowship, Princeton University
Stanley J. Seeger Fellowship, Princeton University
- 1992-1993 Comparative Literature Fellowship, Emory University
Modern Greek Lectureship, University of Cambridge, Royaume Uni, (pas acceptée)
- printemps 1992 Tempus Lectureship in Literature, Eötvös Loránd University, Budapest, Hongrie
- printemps 1990 Bourse Erasmus, Freie Universität Berlin, BRD

Recherche

- **Mobilité, organisation de manifestations scientifiques, équipes de recherche**

Mobilité nationale et internationale : participation à plusieurs événements et rencontres scientifiques (conférences invitées, colloques, journées d'études, séminaires etc.) au pays suivants : Allemagne, Chypre, Espagne, Etats-Unis, France, Grèce, Israël, Italie, Mexique, Pologne, République tchèque, Suisse, Turquie, Ukraine

Tout au long de ma carrière universitaire, organisation de plusieurs rencontres scientifiques (journées d'études, colloques, débats etc.), ouverture au grand public et à la société

Membre de l'EA 1340 : *GEO* – Groupe d'études orientales, slaves et néo-helléniques, Université de Strasbourg

Membre associé du *GEPE* – Groupe d'études sur le plurilinguisme européen, une des équipes de recherche de l'EA 1339, *LiLpa* – Linguistique-Langue-Parole, Université de Strasbourg (2001-2009)

Membre du groupe de recherche openLit / Littérature ouverte (2004-2006), Hellenic Open University. Développement de méthodologies pour l'enseignement de la littérature à distance (*open, blended and distant learning*)

Collaborateur du Centre de la langue grecque (2000-2003). Co-ordinateur du programme de recherche « Les traductions de la littérature néo-hellénique en français »

- **Membre actif ou ancien des sociétés savantes ou associations scientifiques**

MLA –Modern Language Association of America

ACLA –American Comparative Literature Association

ICLA –International Comparative Literature Association

Association grecque de littérature générale et comparée

IAPL –International Association for Philosophy and Literature

ALSC –Association of Literary Scholars and Critics

MGSA –Modern Greek Studies Association

SEN –Société des études néo-helléniques

ENCLS –European Network for Comparative Literary Studies

EAM –European Network for Avant-Garde and Modernism Studies

Membre des amis des Archives d'histoire sociale contemporaine (Grèce)

Membre fondateur et Vice-président (2013-2018) de l'Association d'amitié Greco-tchèque (Grèce)

- **Membre du comité éditorial des revues**

Across: A Comprehensive Review of Societal Studies, Dunarea de Jos University, Galati, Roumanie

Neograeca Bohemica, Mazaryk University, Brno, République tchèque

Nalans (Narrative and Language Studies), Karadeniz Technical University, Trabzon, Turquie

Ex-Na: Ex-centric Narratives: Journal of Anglophone Literature, Culture and Media, Hellenic Association for American Studies, Thessalonique, Grèce

- **Publications**

1. **Livres**

Poésie de circonstance : essai sur l'émergence d'une catégorie, Athènes, Gutenberg (sous presse) [en grec] (traductions française, espagnole et anglaise en préparation. Traduction française à paraître en 2021).

Narrative and Authenticity (éd.) numéro spécial, *NALANS (Narrative and Language Studies*, <http://www.nalans.com>, ISSN 2148-4066), juin 2018, Département d'études anglophones, Karadeniz Technical University, Turquie [en anglais].

Essais critiques : de la littérature néo-hellénique, Patras, Opportuna, 2018 [en grec].

Géographies de la traduction : espaces, canons, idéologies, Athènes, Editions K, 2017 [en grec].

Histoire de littérature européenne, vol II : *Du XVIIIe au XXe siècles* (éd.), Patras, Hellenic Open University, 2008 [en grec].

Thinking Seeing: From the Subject to Poetry (thèse de doctorat), University of Michigan Publications, 1999 [en anglais].

En cours :

Les études littéraires, entre descriptivisme et idéologie.

Bibliographie des traductions françaises de la littérature néo-hellénique, du XII^e siècle à nos jours, avec introduction et commentaires.

2. Articles et comptes rendus

« Crise de représentation, crise en représentation », in Laureano Montero et al. (éds.), *Espaces de la crise – Crise de l'espace*, Binges, Orbis Tertius, 2019, pp. 101-119.

« De la rétribution : La vengeance », *Dodoni* (Ioannina), 42-44 (2017-2019), pp. 181-191 [en grec].

« La notion de style chez Merleau-Ponty », *Dia-logos : revue de recherche philosophique* (Athènes), 8 (2018), pp. 111-120 [en grec].

« Cocteau et la difficulté d'être : l'autobiographie comme essai », *Néa Hestia* (Athènes) 1879 (décembre 2018), num. spécial Jean Cocteau, pp. 832-842 [en grec].

« Genette, à l'époque et aujourd'hui », *Athens Review of Books* (Athènes), 96 (juin 2018), pp. 14-15 [en grec].

« Karyotakis comme forme et comme synecdoche », *Athens Review of Books* (Athènes) 91 (janvier 2018), pp. 8-11 [en grec].

« Philosophie et littérature en France », *Dia-logos : revue de recherche philosophique* (Athènes) 7 (2017), pp. 229-236 (compte rendu de : Yiannis Prelorentzos, *Philosophie et littérature en France 1930-1960*, Athènes, Papazissis, 2016) [en grec].

« Literature Across Boundaries », *Journal of Narrative and Language Studies* (Trabzon, Turkey) 5, num. 8 (juin 2017), pp. 1-10 [en anglais].

« Goerlitz », <http://amagi.gr/content/gkairlits> (compte rendu de: Vivian Avraamidou Ploumbis, *Goerlitz*, Athènes, Alexandria, 2017) [en grec].

« Crise et littérature », *Athens Review of Books* (Athènes) 83 (avril 2017), pp. 58-62 [en grec].

« Quelques notes sur Maria Polydouri », *Poitiiki* (Athènes) 18 (automne – hiver 2016), pp. 311-315 [en grec].

« *Le cantique des cantiques* : L'intervention souterraine de Yocef Eliya sur le canon littéraire néo-hellénique », in Anna Machaira et Lida Papastefanaki (éds.), *Communautés juives entre l'est et l'ouest, XV^e – XX^e siècles : Economie, société, politique, culture*. Actes de colloque, Ioannina 21-23 mai 2015. Ioannina, Isnafi, 2016, pp. 114-126 [en grec].

« Matsi Hatzilazarou, poétesse de l'amour », *The Book's Journal* (Athènes) 67 (juin 2016), pp. 50-51 [en grec].

« Philologia ludens », in *Questions de philologie néo-hellénique*. Actes de la 14^{ème} rencontre scientifique, dédiée à la mémoire de X. A. Kokolis, Université Aristote de Thessalonique, 27-30 mars 2014. Thessalonique, Département de Lettres, 2016, pp. 449-462 [en grec].

« De la distinction entre *fabula* et *sjuzhet* chez les formalistes russes », in Gratsiella Foteini Kastellanou (éd.), *Mélanges en l'honneur de Georges Fréris*, Athènes, Reo, 2015, pp. 89-99.

- « Entre histoire et littérature », *Argi* (Athènes), num. 12236, 1-3-2015, p. 36 (compte rendu de : Anna Machaira, *La double vie de Stendhal: son œuvre, la critique et la reproduction de la culture révolutionnaire*, Héraklion, Presses Universitaires de Crète, 2014) [en grec].
- « Le *style tardif* de Milan Kundera » *Athens Review of Books* (Athènes) 59 (février 2015), pp. 42-43 [en grec].
- « La confession comme trope: notes pour une critique de la raison biographique », *Néa Hestia* (Athènes) 1863 (septembre 2014), pp. 196-211 [en grec].
- « Circonstance et monumentalisation : questions de théorie poétique », in *Littérature et critique néo-helléniques des Lumières à nos jours*. Actes de la 13^{ème} rencontre scientifique, dédiée à la mémoire de Pan. Moullas, Université Aristote de Thessalonique, 3-6 novembre 2011. Athènes, Editions Sokolis-Kouledakis, 2014, pp. 576-585 [en grec].
- « La philologie comme fétichisme : Kavafis comme exemple », *Néa Hestia* (Athènes) 1860 (décembre 2013), num. spécial K. P. Kavafis, pp. 741-771 [en grec].
- « Internationality and Greek Modernism : On the Particularities of the Greek Avant-Garde », in Hubert Van Den Berg και Lidia Gluchowska (éds.), *Transnationality, Internationalism and Nationhood: European Avant-garde in the First Half of the Twentieth Century*, Leuven, Groningen Studies in Cultural Change, Peeters, 2013, pp. 165-182 [en anglais].
- « La littérature néo-hellénique en français », in Vassilis Vassiliadis (éd.), *Familier et étrange(r) : La littérature néo-hellénique en d'autres langues*. Thessalonique, Centre de la langue grecque, 2012, pp. 103-113 [en grec].
- « La question du classique et l'intervention de T.S. Eliot », *Athens Review of Books* (Athènes) 34 (novembre 2012), pp. 50-51 [en grec].
- « La langue de la littérature mondiale », *Diakheimena / Intertextes* (Thessalonique) 14 (2012), pp. 45-53 [en grec].
- « La revue *Anti* comme démarche esthétique », *Néa Hestia* (Athènes) 1849 (novembre 2011), pp. 801-807 [en grec].
- « Virginia Woolf et les constellations de l'histoire », *Argi* (Athènes), num. 11001, 24-26 décembre-2010, p. 36 (compte rendu de : Angeliki Spiropoulou, *Virginia Woolf, Modernity, and History: Constellations with Walter Benjamin*, London, Palgrave Macmillan, 2010) [en grec].
- « Je viens du sud », in *D'une frontière à l'autre : mouvements de fuites, mouvements discontinus dans le monde néo-hellénique. Présences néo-helléniques dans les pays francophones, ici-maintenant et ailleurs*. Actes du XX^e colloque international des néo-hellénistes des Universités francophones, Université Charles de Gaulle –Lille III, 24-26 mai 2007. Lille, Gavrilidis – Presses Universitaires du Septentrion, 2009, pp. 409-418.
- « Le futurisme célèbre ses 100 ans », *Kathimerini* (Athènes), num. 27125, 15 mars 2009, p. B13 [en grec].
- « Traduction et canon littéraire : remarques sur la formation du concept de l' 'histoire littéraire' à l'étranger », *Diakheimena / Intertextes* (Thessalonique) 10 (2008), pp. 161-172.
- « L'urgence de la théorie », in Kostas Voulgaris (éd.), *Théorie, littérature, la gauche*, To Perasma, Athènes, 2008, pp. 45-51 (1^{ère} publication, *Argi*, 16 mars 2008, num. spécial *Théorie, littérature, la gauche*, p. 35) [en grec].
- « Poésie et praxis: *Haimos: Anthologie de la poésie balkanique* », *Metafrasi '06-'07* (Athènes) janvier 2008, pp. 314-327 [en grec].
- « Kazantzakis, Martinů et le roman d'une opéra », *Anti* (Athènes) 911-912, 4 janvier 2008, num. spécial Nikos Kazantzakis, pp. 46-51 [en grec].
- « Automatismes, de l'écriture », *Anti* (Athènes) 900-901, 27 juillet 2007, num. spécial Nikos Engonopoulos, pp. 63-67 [en grec].
- « *Quid minor in litteris?* Politiques de représentation, entre théorie et histoire », *Littérature* (Paris) 146 (juin 2007), pp. 104-122.

- « Tradition, Discipline, Literary History », *Arts and Humanities in Higher Education* (London) 6 (2) (June 2007), pp. 153-167 [en anglais].
- « Ecrire l'histoire chez Alexandrou et Koropoulis: discours de la méthode », *Mésogeios/Méditerranée* (Paris) 29-30 (2006), pp. 67-79.
- « Crise de vers », *Anti* (Athènes) 874-875, 28 juillet 2006, num. spécial Ilias Lagios, pp. 66-73 [en grec].
- « The Distance of Literature and the Space of the Aesthetic: Literary Theory in the Open », http://www.openlit.gr/proceedings/Kargiotis_Dimitrios.pdf [en anglais].
- « Les fortunes surréalistes de l'après-guerre : hypothèses provisoires », in *Surréalisme de l'après-guerre*. Actes du deuxième colloque international de poésie Le surréalisme de l'après-guerre, Université d'Ioannina, septembre 1991. Peri Technon, Patras, 2005, pp. 160-165 [en grec].
- « Des figurations : du corps », in *Le corps dans la langue, la littérature, l'histoire, les arts et les arts du spectacle*. Actes du XVIIIe colloque international des néo-hellénistes des Universités francophones, Université de Paris X-Nanterre, 15-17 mai 2003. Société culturelle néo-hellénique, Paris, 2005, pp. 397-408.
- « 'Histoire de littérature', 'histoire' et 'littérature' », in *Les figures innombrables du passé : questions d'histoire culturelle et de théorie littéraire*. Actes de colloque international à la mémoire d'Alkis Angélou, Université Aristote de Thessalonique, 3-6 octobre 2002. University Studio Press, Thessalonique, 2004, pp. 289-301 [en grec].
- « Le vin aigre des années vingt », in *La vigne et le vin dans la langue et la littérature néo-helléniques*. Actes du XVIIe colloque international des néo-hellénistes des Universités francophones, Université de Bourgogne, 10-12 mai 2001. Publications Langues 'O, Paris, 2002, pp. 329-342.
- « Nikos Engonopoulos entre le discursif et le figural », in *Tradition et modernité en Orient et dans les mondes slave et néo-hellénique: l'inspiration française*. Actes du colloque international, Strasbourg 25-27 novembre 1999. Publications Langues 'O, Paris, 2002, pp. 225-239.
- « L'histoire comme théorie », *Actes de la journée d'études Georges Seféris*, Strasbourg, juin 2001, pp. 67-74 ; Université Marc Bloch, Strasbourg II, 2007 (2), pp. 75-83.
- « Death and the Problematics of Representation in Bonnefoy's *Du mouvement et d'immobilité de Douve* », *Neophilologus* (Amsterdam) LXXXV (1) (2001), σ. 53-69 [en anglais].
- « Du sublime », *Vima* (Athènes), num. 12462, 15-3-1998, p. 6-7 (compte rendu de : Paul De Man, *Aesthetic Ideology*, Minneapolis, University of Minnesota Press, 1996) [en grec].
- « Karyotakis et Kant », in *Anti* (Athènes) 623, 13 décembre 1996, num. spécial Kostas Karyotakis, pp. 76-81 [en grec].
- « Plonger au fond », *Anti* (Athènes) 467, 31 mai 1991, p. 65 (compte rendu de : Iraklis Logothetis, *L'archipel de l'écriture*, Athènes, Exantas, 1990) [en grec].
- A paraître :
- « Sappho in Modern Greece », in Patrick Finglass and Adrian Kelly (éds.), *The Cambridge Companion to Sappho*, Cambridge, Cambridge University Press [en anglais].
- « Les limites de la représentation ». Actes de la journée d'études *Modernité et barbarie : Art et la Shoah*, Volos, 23 novembre 2017, Fondation du parlement grec pour la démocratie – Université de Thessalie, Volos [en grec].
- « Du formalisme russe au structuralisme tchèque : esthétique et historicité », in Athina Vogiatzoglou et al (éds.), *Mélange en l'honneur de Martha Karpozilou*, Thessalonique, University Studio Press [en grec].
- « Lévi-Strauss, Derrida et la critique du structuralisme », in Hélène Gasti (éd.), *Mélange en l'honneur de Katerin Synodinou*, Ioannina, Carpe diem [en grec].

« Entre volonté et représentation, le portrait ». Actes du colloque Jean-Luc Nancy : être intime politique, Université d'Athènes / Université de Bordeaux / Ecole française d'Athènes.

Activités administratives, responsabilités collectives et service

Université Marc Bloch (1999-2009)

Membre de la *Commission des spécialistes*, 13e, 14e, 15e sections, Université Marc Bloch (2000-2008)
Membre de la *Commission des spécialistes*, 15e section, Université Paul Valéry (Montpellier III) (2004-2008)
Membre du *Conseil de l'UFR des Langues Vivantes*, Université Marc Bloch (2000-2008)
Membre du *Bureau de l'UFR des Langues Vivantes*, Université Marc Bloch (2002-2004)
Membre élu du CA de l'Université Marc Bloch (2005-2009)
Membre élu du CA du Collège Doctoral Européen (2007-2009)
Représentant enseignant à la section disciplinaire compétente à l'égard des enseignants et à la section disciplinaire à l'égard des usagers de l'Université Marc Bloch (2005-2009)
Membre du *Comité national d'évaluation des universités*, Ministère grec de l'éducation nationale (2002-2004)

Université d'Ioannina (2010-2020)

i. Au département de Lettres

Membre du comité de l'emploi du temps (2010-2011) et des examens (2009-2010, 2010-2011)
Responsable de rédaction des guides pédagogiques du département (2010-2011)
Responsable du site Web du département de Lettres et de la section des Etudes médiévales et grecques modernes (2010-2012, 2017-2019)

Responsable Erasmus du département de Lettres (2010-2016)
Responsable des accords bilatéraux (Allemagne, Belgique, Bulgarie, Espagne, France, Pologne, République tchèque, Royaume-Uni, Turquie, Suisse)
Responsable des protocoles de collaboration avec la Shanghai International Studies University (Chine)

Responsable ECTS du département de Lettres (2010-2016)
Membre du comité de l'offre pédagogique du département de Lettres (2018-)
Responsable des stages des étudiants de Lettres (2014-2017)
Membre du comité d'évaluation interne du département de Lettres (2010-2016)
Membre du comité d'éthique, déontologie et honnêteté académique du département de Lettres (2011-)

Membre de la commission des examens d'entrée et validation des acquis (2010-2020)
Membre de la commission des examens d'entrée au Master (2010-2020)
Membre de la commission d'évaluation des dossiers d'accès aux Doctorat (2018-2020)
Membre de la commission de direction d'études doctorales (2018-2020)
Membre de la commission des examens en langue étrangère (français, anglais, allemand, espagnol) (2010-2020)
Membre du comité de réforme des études de Master et doctorales (2017-2019)

Directeur du Master « Théorie et recherche en Linguistique » (2018-2020)
Co-Directeur du Master « Lettres médiévales et modernes » (2019-2020)
Membre du comité de coordination du Master « Lettres médiévales et modernes » (2018-2020)
Directeur de la Section « Lettres médiévales et modernes » du département de Lettres (2017-2019)
Directeur du Laboratoire de Littérature néo-hellénique (2019-2020)

ii. A l'Université

Membre du comité de direction de la Bibliothèque universitaire (2010-2020)
Membre du conseil de recherche du Sénat (2010-2011)
Représentant du département de Lettres à la Commission universitaire de recherche (2018-2020)
Membre du Directoire et du Bureau de contrôle du Fonds de recherche (2018-2020)
Membre de la commission d'attribution de bourses doctorales et postdoctorales sur critères académiques (2018-2020)

Chargé de mission sur la politique Erasmus de l'établissement en vue d'obtention du label Erasmus Charter for Higher Education (ECHE 2014-2020)

Chargé de mission Université Européenne, projet ERASMOB (2020-2023)

iii. Au niveau national

Evaluateur de projets, niveau doctoral et postdoctoral, Fondation nationale des bourses

Evaluateur de projets, Fondation hellénique pour la recherche et l'innovation

Conseiller académique auprès de l'Organisme national de reconnaissance de diplômés étrangers (2010-)

Responsable scientifique du 20^{ème} (2011-2012), du 25^{ème} (2018-2019) et du 26^{ème} (2019-2020) Cours de langue et de culture grecques organisé par la Fondation nationales des bourses à l'Université d'Ioannina

Coordinateur de l'UE « Histoire de littérature européenne » (Licence), Hellenic Open University (2011-2012)

Coordinateur de l'UE « Mémoire de Master et Stage » (Master Création littéraire), Hellenic Open University (2017-2019)

Membre de la Commission nationale des prix littéraires (2010, 2011, 2014, 2015), Ministère grec de la culture
Président (2011-2013) et Vice-Président (2013-2015) de la Commission du Projet *Frasis* (financement des traductions des œuvres grecques), Ministère grec de la culture / Centre national du livre grec

Membre du groupe de travail du Mémoire sur la traduction et la publication des œuvres grecques à Chine et chinoises en Grèce, Ministère grec de la culture (2017-2020)

Communications, conférences, interventions principales

- 02/2020 *Identité balkanique et le rôle des anthologies*, Journée d'études Croisements gréco-balkaniques, Université d'Ioannina, Grèce
- 11/2019 *'Balkanité' et anthologisme*, IV^e Colloque international des néo-hellénistes des pays balkaniques, Université Démocrite de Thrace, Komotini, Grèce
- 10/2019 *Histoire et littérature*, Journée d'études Enseigner l'histoire, Musée de l'Histoire de la Macédoine, Thessalonique, Grèce
- 05/2019 *Photography and the Nation: Archaeology and Authenticity*, Conférence invitée, Département de Lettres classiques, Universitat de Barcelona, Espagne
- 05/2019 *Modernité et fascisme : Une discussion à propos du livre de Nikitas Siniosoglou* Testaments noirs : un essai sur les limites de l'écriture intime, XXVI^e salon international du livre, Thessaloniki, Grèce
- 04/2019 *Representation of Authenticity, Authenticity in Representation: Photography, Archaeology, Ideology*, Colloque international 19th Century Photo-Archaeology, Université de Haifa, Israël
- 09/2018 *Littérature et traduction : un débat sur la littérature néo-hellénique à l'étranger* à propos du Mois de traduction, Centre culturel de la ville d'Athènes, Grèce
- 05/2018 *The Art of Resilience: Tereźin*, Colloque international interdisciplinaire On Resilience, Pomeranian University in Slupsk / University of Warsaw, Gdynia – Sopot, Pologne
- 04/2018 *Genette, à l'époque et aujourd'hui*, Librairie MIET, Thessalonique, Grèce
- 11/2017 *Les limites de la représentation*, Journée d'études *Modernité et barbarie : Art et la Shoah*, Fondation du parlement grec pour la démocratie / Université de Thessalie, Volos, Grèce
- 10/2017 *La notion de 'style' chez Merleau-Ponty*, Colloque Maurice Merleau-Ponty : Chemins de philosophie, Institut français d'Athènes / Université d'Ioannina, Athènes, Grèce
- 05/2017 *Comparative Literature Across Boundaries*, Conférence plénière, VI^e Colloque international en langue, littérature et culture, Karadeniz Technical University, Département de langue et littérature anglaises, Trabzon, Turquie
- 05/2017 *De la rétribution : La vengeance*, Colloque international Droit et Littérature, Université de Chypre / Université de Nicosie, Nicosie, Chypre
- 04/2017 *Qu'est-ce que c'est que l'amour ? De la préhistoire de la poésie de circonstance*, Conférence invitée, Département de Lettres, Université Aristote de Thessalonique, Grèce
- 12/2016 *Du formalisme russe*, Journée d'études Le dialogue de deux peuples: Grèce-Russie 2016, Fondation Aikaterini Laskaridis, Athènes, Grèce
- 12/2016 *Structure et histoire à Prague*, Journée d'études Dialogues littéraires greco-slaves, Centrum Modernes Griechenland (FU Berlin) / Département d'études slaves, Université d'Athènes, Athènes, Grèce

- 11/2016 *Crisis and representation*, Conférence invitée, Institut de grec et de latin, Institut d'études internationales, Université Charles de Prague, République tchèque
- 11/2016 *Yiannis Prelorentzos*, Philosophie et littérature en France 1930-1960, Espace culturel de la ville d'Ioannina, Grèce
- 06/2016 *Crise de représentation, crise en représentation*, Journée d'études Ecce Glocus : Raconter les espaces de la crise, Université de Franche-Comté, Besançon, France
- 04/2016 *Efficiency, Historicity, Ideology: Seferis and Intralingual Translation*, Workshop sur le modernisme anglo-hellénique, School of Advanced Study, University of London, Royaume Uni
- 04/2016 *Alexandra Deligiorgi*, Le rouge du feu, Librairie Ianos, Thessalonique, Grèce
- 12/2015 *Maisi Hatzi Lazarou, poétesse de l'amour*, Librairie Gavriilidis, Athènes et Ianos, Thessalonique, Grèce
- 11/2015 *Qu'est-ce que c'est que 'la littérature néo-hellénique' à l'étranger?* Conférence invitée, Institut de grec et de latin, Université Charles de Prague, République tchèque
- 09/2015 *The Place of Modern Greek in the Context of World Literature*, Conférence invitée, Département d'études anglophones, Universidad Complutense de Madrid, Espagne
- 09/2015 *Les littératures mineurs à l'ère de mondialisation*, Conférence invitée, Département de Lettres classiques, Universitat de Barcelona, Espagne
- 05/2015 Le cantique des cantiques : *L'intervention souterraine de Yocef Eliya sur le canon littéraire néo-hellénique*, Colloque international *Communautés juives entre l'est et l'ouest, XVe – XXe siècles*, Université d'Ioannina, Grèce
- 05/2015 *Quelques notes sur Maria Polydouri*, XXIIe Salon international du livre, Thessalonique, Grèce
- 04/2015 *Mémoire, représentation, Balkans*, Conférence invitée pour le vernissage de l'exposition Recorded Memories, Musée de photographie, Thessalonique, Grèce
- 03/2015 *Vyziiinos satirique*, Conférence invitée, Colloque Vyziiinos, Lycée Mantoulidis / Lycée Zografeion d'Istanbul, Istanbul, Turquie
- 03/2015 *Entre volonté et représentation, le portrait*, Colloque international Jean-Luc Nancy : être intime politique, Université d'Athènes / Université de Bordeaux / Institut français d'Athènes
- 11/2014 *Historicity, Ideology, Intralingual Translation*, Workshop international sur la traduction intralinguistique, Bogazici University, Istanbul, Turquie
- 06/2014 *La confession comme trope: notes pour une critique de la raison biographique*, Rencontre scientifique en l'honneur de G. Veloudis, Université d'Ioannina, Grèce
- 03/2014 *Philologia ludens*, XIVe rencontre scientifique de Lettres, Université Aristote de Thessalonique, Grèce
- 03/2014 *Séféris satirique*, Conférence invitée, Colloque Séféris, Lycée Mantoulidis / Lycée Zografeion d'Istanbul, Istanbul, Turquie
- 09/2013 *La littérature néo-hellénique en traduction*, Conférence invitée, Département d'études néo-helléniques, Université Masaryk, Brno, République tchèque
- 09/2013 *Qu'est-ce que c'est que 'la poésie de circonstance' ?* Conférence invitée, Département d'études néo-helléniques, Université Masaryk, Brno, République tchèque
- 04/2013 *L'amour et la beauté dans la poésie de K. P. Kavafis*, Conférence invitée, Colloque Kavafis, Lycée Mantoulidis / Lycée Zografeion d'Istanbul, Istanbul, Turquie
- 03/2013 *La philologie comme fétichisme : Kavafis comme exemple*, Conférence invitée, Département de Lettres, Université d'Ioannina, Grèce
- 11/2012 *Qu'est-ce que c'est que 'la poésie de circonstance' ?* Conférence invitée, Département de Lettres, Université Aristote de Thessalonique, Grèce
- 05/2012 *De la 'poésie de circonstance'*, Conférence invitée, Département de Lettres, Université d'Athènes, Grèce
- 04/2012 *Greek Studies in a Global Context*, Conférence invitée, Département de Lettres, Universidad de Oviedo, Espagne
- 03/2012 *La modernité de Papdiamantis*, conférence invitée, Colloque Papdiamantis, Lycée Mantoulidis / Lycée Zografeion d'Istanbul, Istanbul, Turquie
- 11/2011 *Circonstance et monumentalisation : questions de théorie poétique*, XIIIe rencontre scientifique Littérature et critique néo-helléniques des Lumières à nos jours, Université Aristote de Thessalonique, Grèce
- 10/2011 *Form and Circumstance: On Occasional Poetry*, Modern Greek Studies Association Symposium 2011, New York, Etats-Unis
- 05/2011 *La revue Anti comme démarche esthétique*, Colloque La Revue *Anti*, Université de Patras, Grèce
- 05/2011 *La poésie de pharmakos : sur Damien Hirst*, Conférence invitée, Musée macédonien d'art contemporain, Thessalonique, Grèce
- 03/2011 *Littérature mondiale : catégorie descriptive, demande du présent*, Conférence invitée, Séminaire Kosmas Psychopaidis, Athènes, Grèce

- 03/2011 *'Littérature mondiale' : le dernier instantané de la littérature comparée*, conférence invitée, Département de Lettres, Université d'Ioannina, Grèce
- 12/2010 *La langue de la littérature mondiale*, Journée d'études Littérature et mondialisation, Université Aristote de Thessalonique, Grèce
- 04/2010 *De la distinction entre fable et sujet chez les formalistes russes*, Colloque international Mythes, littératures, cultures : quelles méthodes pour comparer les (re)configurations des mythes gréco-romains ? Université de Lausanne, Suisse
- 04/2010 *L'anthropologie et les études littéraires : la critique du structuralisme*, Colloque international Relire Lévi Strauss : une rencontre entre études littéraires et anthropologie, Université d'Ioannina, Grèce
- 05/2009 *Quand l'écriture devenait sexuée*, XXI^e Colloque international des néo-hellénistes des Universités francophones, Université Jean Moulin, Lyon 3
- 11/2008 *Norme littéraire et pathologies critiques*, Colloque international Normes et marginalités, Université de Strasbourg
- 11/2008 *Poésie et circonstance*, conférence invitée, Association des universitaires grecs de Berlin « Konstantin Karathéodory », Berlin, Allemagne
- 10/2008 *The biographical mode as critical symptom*, Colloque international Auto-bio-phagies, Université de Chypre, Nicosie, Chypre
- 03/2008 *Les poètes de Karyotakis*, Colloque des enseignants de Lettres de Crète, Ierapetra, Grèce
- 09/2007 *Capitale culturelle, capital culturel*, Colloque international Capitales culturelles et Europe du Nord, Strasbourg
- 05/2007 *Je viens du sud*, XX^e Colloque international des néo-hellénistes des Universités francophones, Université Charles de Gaulle, Lille
- 04/2007 *'C'est ainsi que je vois les jardins'*, Conférence invitée, Section de grec moderne, Université de Genève, Suisse
- 04/2007 *Histoire littéraire, traduction et transferts, du centre à la périphérie*, Conférence invitée, Section de grec moderne, Université de Genève, Suisse
- 03/2007 *'Qu'est-ce que s'orienter dans la pensée?' L'imagination géographique et la question du 'où'*, Journée d'études des doctorants du GEO, Strasbourg
- 12/2006 *Where are Literary Studies Heading for in the European Context? The Case of France and Greece*, Colloque international Literary Studies in the European Framework: Looking Ahead, Universitat Oberta de Catalunya, Barcelona, Espagne
- 11/2006 *Qu'est-ce que, peut-être, la littérature néo-hellénique*, Journée d'Etudes Franco-Graeca : Textes, idées, images en mouvement, Université de Chypre, Nicosie, Chypre
- 10/2006 *Représentations de l'espace, espaces de la représentation*, Conférence invitée du GEPE – Groupe de recherche sur le plurilinguisme européen, Strasbourg
- 04/2006 *Crise de vers*, Conférence plénière, Colloque international Les études littéraires et l'enseignement à distance, Ierapetra, Grèce
- 04/2006 *The Distance of Literature and the Space of the Aesthetic: Literary Theory in the Open*, Colloque international Les études littéraires et l'enseignement à distance, Ierapetra, Grèce
- 03/2006 *Modernisme et identité*, Journée d'études Identité et diversité, Strasbourg
- 01/2006 *Das Gespenst der Form: Kritik der Dichtung am Jahrhundertende*, Conférence invitée, Département de grec, Freie Universität Berlin, Allemagne
- 03/2005 *Ecrire l'histoire chez Alexandrou et Koropoulis: discours de la méthode*, Journée d'études sur le roman néo-hellénique, Strasbourg
- 11/2004 *Quid minor in litteris ? Politiques de représentation, entre théorie et histoire*, Colloque Minorations, minorisations, minorités : Dynamiques sociolinguistiques et socioculturelles, MISHA – Maison Interuniversitaire des Sciences de l'Homme, Strasbourg
- 05/2004 *Cosmopolitisme culturel et mondialisation économique : lieux des convergences ?*, Conférence invitée du GEPE – Groupe de Recherche sur le plurilinguisme européen, Strasbourg
- 03/2004 *Traduction et canon littéraire : remarques sur la formation du concept de l' 'histoire littéraire' à l'étranger*, Colloque international Traduction et dialogue des cultures, Strasbourg
- 06/2003 *La littérature néo-hellénique en français*, Journée d'études sur les traductions de la littérature néo-hellénique, Ministère grec de la culture, Athènes
- 05/2003 *Des figurations: du corps*, XVIII^e Colloque international des néo-hellénistes des Universités francophones: Le corps dans la langue et la littérature néo-helléniques, Paris
- 10/2002 *'Histoire de littérature', 'histoire' et 'littérature'*, Colloque international Figures du passé, Thessalonique, Grèce
- 01/2002 *L'insoutenable modernité de la tradition*, Conférence invitée à la SEN (Société des Etudes Néo-helléniques), Paris
- 05/2001 *Le vin aigre des années vingt*, XVII^e Colloque international des néo-hellénistes des Universités francophones: La vigne et le vin dans la langue et la littérature néo-helléniques, Dijon

05/2000	<i>L'histoire comme théorie</i> , Journée d'études Georges Seféris, Strasbourg
12/1999	<i>Mallarmé and the Circumstance of Poetry</i> Modern Language Association Convention, Chicago, Etats-Unis
11/1999	<i>Nikos Engonopoulos entre le discursif et le figural</i> , Colloque international Tradition et modernité en Orient et dans les mondes slave et néo-hellénique: l'inspiration française, Strasbourg
03/1999	<i>La visión distorcionada de la modernidad: estrategias en común en Descartes, Rousseau, Kant, Saussure, Mallarmé y Karyotakis</i> , Conférence invitée, Universidad Iberoamericana, Département de philosophie, Mexico D.F., Mexique
03/1999	<i>El momento ficcional en el sistema crítico de Kant</i> , Conférence invitée, Universidad Intercontinental, Département de philosophie, Mexico D.F., Mexique
04/1998	<i>Roland Barthes Between Structuralism and Post-structuralism</i> , Conférence invitée, Colloquium du Département de littérature comparée, Princeton University, Etats-Unis
10/1997	<i>Kant's Poetic Theory: Mallarmé and 'Dichten'</i> , Twenty-Second Annual Colloquium on Modern Literature and Film: Twentieth Century Retrospective: Critical Theory Examines a Hundred Years of Literature and Film, West Virginia University, Etats-Unis
12/1996	<i>'...and poetry is the refuge we envy' (Kant, Mallarmé, Karyotakis)</i> , Modern Greek Colloquium Princeton University, Etats-Unis
07/1994	<i>The Hellenic Absolute: German Idealism and Greece</i> , Princeton University / Fondation nationale hellénique de recherche scientifique, Seminaire d'été, Syros, Grèce
10/1992	<i>La rhétorique de l'après-guerre : le cas d'Elytis</i> , Conférence invitée de la Radio hellénique publique ERT2
09/1991	<i>Les fortunes surréalistes de l'après-guerre: hypothèses provisoires</i> , Deuxième colloque international de poésie Le surréalisme de l'après-guerre, Université d'Ioannina, Grèce

Langues

grec moderne	langue maternelle
grec classique, latin	lu
français	C2
anglais	C2
espagnol	C1
catalan	B2
italien	B2
allemand	B2
portugais	B1
russe	A2
tchèque, roumain, turc	notions

Annexe I: Enseignements dispensés

i. Littérature et civilisation néo-hellénique

L1-L2-L3

Civilisation néo-hellénique (New York University in Athens, 2003, 2005; Université Marc Bloch, 1999)
Histoire de la littérature néo-hellénique (Université Marc Bloch, 2000-2009)
Histoire et littérature (Université Marc Bloch, 2000-2005, 2008-2009)
L'écriture féminine au XXe siècle en poésie (Université Marc Bloch, 2002-2005, 2009)
Modernisme et poésie (Université Marc Bloch, 1999-2005, 2009)
Modernisme et prose (Université Marc Bloch, 1999-2005, 2009)
Histoire de la poésie néo-hellénique II (Université d'Ioannina, 2012)
La littérature de la période 1830-1880 (Université d'Ioannina, 2013)
La littérature de la période 1880-1930 (Université d'Ioannina, 2013-2018)
Contactes de langues et de cultures : la Grèce dans l'Europe d'aujourd'hui (Université de Strasbourg, 2020-2021)
Histoire et société grecques (Université de Strasbourg, 2020-2021)
Littérature du XIXe et du XXe siècles (Université de Strasbourg, 2020-2021)

M1-M2

La littérature du modernisme en Grèce (Université de Strasbourg, 2020-2021)

ii. Littérature comparée, littérature européenne

L1-L2-L3

Qu'est-ce que 'la littérature féminine' ? (Université Marc Bloch, 2001-2003, 2008)
L'écriture moderne : les avant-gardes (Université Marc Bloch, 2002-2003)
La poésie du modernisme (Université Marc Bloch, 2000-2002, 2008-2009)
La prose du modernisme (Université Marc Bloch, 2000-2002, 2008-2009)
Les récits de voyage : histoires, mythes, métaphores (Université Marc Bloch, 2000-2001)
Histoire de la littérature européenne (Hellenic Open University, 2003-2013; Princeton University, 1999)
Les grandes œuvres de la littérature européenne (Princeton University, 1999)
Auteurs modernistes européens (Princeton University, 1998)
Le fantastique (Princeton University, 1997-1998)
Les grands courants littéraires de la littérature européenne et néo-hellénique (Université d'Ioannina, 2010-2015)
Poésie grecque et européenne du 2^{ème} moitié du XIXe siècle (Université d'Ioannina, 2010, 2019)
Introduction à la littérature comparée (Université d'Ioannina, 2010-2018)
Romantisme, Parnasse, Symbolisme (Université d'Ioannina, 2013)
Le sujet, de Baudelaire à Karyotakis (Université Aristote de Thessalonique, 2018)

M1-M2

Les avant-gardes historiques et leur réception en Grèce (Université d'Ioannina, 2010)
Le romantisme en Europe et en Grèce (Université d'Ioannina, 2011)
La littérature de la Renaissance (Université Aristote de Thessalonique, 2016)

iii. Cours transversaux et interdisciplinaires

L1-L2-L3

Interprétations du pouvoir, d'Aristote à Foucault (Princeton University, 1998)
Théorie politique et la question de la pratique (Princeton University, 1998)
Interprétation culturelle (Princeton University, 1997)
La question de l'Autre (Université Marc Bloch, 2005, 2006, 2008-2009)
L'esthétique de la maladie (Université d'Ioannina, 2012)
Qu'est-ce que 'Les Lumières' ? (Université d'Ioannina, 2013)
De la mélancolie (Université d'Ioannina, 2014, 2015)

M1-M2

Introduction à la recherche et à la méthodologie (Université Marc Bloch, 2000-2005; Princeton University, 1999)

Introduction à la théorie et la critique littéraires (Université Marc Bloch, 2000-2005; Princeton University, 1999;
New York University, 1995-1996)
Fin de siècle (Université d'Ioannina, 2014)
De la traduction (Université d'Ioannina, 2017, 2019)
La construction du sujet (Université d'Ioannina, 2017, 2019)
L'expérience du religieux dans la philosophie et la littérature modernes (Université de Strasbourg, 2020-2021)

Annexe II : Encadrement d'étudiants

Université de Strasbourg

Master

i. Direction

Sibylle Friche, *Du Crocodrome à Big Bang : (r)évolution d'un public au Musée National d'Art Moderne* (2006)
Lauren Smith, *La Haine et Crash : Contribution vers une approche des problèmes sociaux en France et aux Etats Unis à travers les deux films* (2007)
Anna Gilg, *La minorité Ruthène en Pologne après la Seconde Guerre Mondiale* (2008)
Sotiria Kritikopoulou, *La femme et les versions de l'identité féminine dans l'œuvre littéraire de Galateia Kazantzakis* (2010)

Ainsi que plus de cent mémoires de traduction / traductologie

ii. Membre du comité d'examen

Stéphanos Kavallierakis, *Le parti français en Grèce : questions d'histoire et d'idéologie* (2001)
Thirésia Chorémi, *La traduction de la culture : un voyage par des mots* (2004)

Université d'Ioannina

Master

i. Direction

Kostas Béis, *Idéologie et critique dans la réception de la poésie de D. Paparrigopoulos* (2012)
Vassilios Makrydimas, *Aspects de littérature provinciale : des écrivains d'Étolokaermanie sous l'ombre de Karyotakis* (2013)
Kosmas Kopsaris, *La tragédie grecque classique dans l'œuvre d'Angélos Sikelianos et de Yiannis Ritsos* (2013)
Maria Ninou, *La génération des années '70 et l'écriture féminine* (2014)
Ioannis Vanakakis, *Dimítris Chatzís et Giórgos Cheímonas : les thèmes de la fin et de la renaissance dans leurs œuvres* (2014)
Petros Marazopoulos, *L'image des Balkans dans la littérature grecque du XIXe siècle* (2014)
Angéliki Palaiothodorou, *Plurilinguisme et avant-garde : les cas de Nikos Engonopoulos et de Nicolas Calas* (2014)
Markéta Strnádoва, *Vers la formation d'un 'canon' de littérature pour la jeunesse : les cas de la Grèce et de la République tchèque* (2015)
Panayiota Ladogianni, *Le discours photographique dans la revue Néa Hestia* (2017)
Stella-Alkistis Moysidou, *Constantin Christomanos et l'esprit de fin de siècle* (2017)
Konstanina Tanga, *Mémoire et témoignage : récits de juifs grecs pour la Shoah* (2017)
Panayiota Kapétanidou, *La note de suicide : entre littérature et témoignage* (2018)
Sofia Triantou, *Lieu et sexualité dans l'œuvre de Yiorgos Ioannou* (2018)
Ioanna Lolou, *Le anti-héros dans le roman néo-hellénique* (2018)
Elli Athanasopoulou, *La réception de Kavafis dans la revue Alexandrini Techni (1926-1931)* (2019)
Mélina Tzortzi, *Echos de Philostrate dans l'œuvre de Kavafis* (2019)
Christina Kostoglou, *Kavafis et l'histoire de l'époque hellénistique* (2019)
Panayiota Voyiatzi, *Représentations de l'homosexualité féminine dans la littérature grecque des débuts du XXe siècle* (2019)
Ariadni Pitsia, *Représentations de la sexualité dans la prose des débuts du XXe siècle* (2020)
Elina Chatzi, *Femmes marginales : représentations des figures féminines dans la prose du début du XXe siècle* (2020)

ii. Membre du comité d'examen

Maria Klonari, *L'hymne national grec dans la littérature néo-hellénique* (2010)
Orthodoxia Alexandrou, *Les figures féminines dans la poésie d'Angélos Sikelianos* (2011)
Iossif Sivéras, *Andréas Laskaratos, Ecce homo et le roman interdit* (2011)
Martha Papaspiliou, *Sexe et nation : les héroïnes de la littérature romantique* (2013)
Maria Chatzi, *Représentations de la ville dans la prose de l'après-guerre : le cas de Thessalonique* (2013)
Anastasia Tsélika, *Le motif du héros dans l'œuvre de Karagatsis* (2013)
Vassiliki Kompoura, *Odysseus Elytis comme essayiste* (2014)
Anéstis Kaïmakamidis, *Le retour des formes poétiques fixes dans la poésie néo-hellénique (1990-2010)* (2014)
Eirini Sotiri, *Echos de la métrique de Kavafis dans la poésie écrite pour ou contre lui* (2014)

- Michaël Vrazitoulis, *A la recherche de la fonction de la métaphore dans des récits ontologiques* (Département de philosophie, Université d'Ioannina) (2015)
- Christophoros Charatsaris, *Narrations du pays natal dans la prose grecque contemporaine* (2015)
- Sofia Zissimopoulou, *Fiction et poétique du récit dans l'œuvre de A. Kotzias* (2015)
- Géorgia Botziou, *La sexualité dans l'œuvre psychanalytique, photographique et littéraire d'Andréas Empeirikos* (2016)
- Géorgios Chortarias, *Contribution à l'étude du 15-syllabe chez les symbolistes grecs* (2017)
- Aikaterini Papoutsi, *Les livres grecs pour la jeunesse à l'étranger : facteurs de choix et caractéristiques de livres traduits de 2011 à 2017* (Département d'éducation, Université d'Ioannina) (2018)
- Florentina Badea, *Translating eroticism: Cavafy's poems' English and Turkish translations* (Karadeniz Technical University, Turquie) (2018)
- Gérasimos Stamatélos, *Le silence : aux carrefours entre philosophie, littérature et art* (Département de philosophie, Université d'Ioannina) (2019)
- Constantin Bellos, *Histoire et littérature policière. Mémoires de la guerre d'Algérie dans les romans de Maurice Attia, Didier Daeninckx, Jean-Claude Izzo et Gilles Vincent* (Département d'histoire et d'archéologie, Université d'Ioannina) (2020)
- Sotirios Ntabéglitios, *Philosophie et littérature : la paresse comme choix existentiel* (Département de philosophie, Université d'Ioannina) (2020)
- Giorgos Spathis, *Représentations de la ville et marginalisation sociale dans la littérature de la période 1974-1989* (2020)
- Evaggelia Kéramari, *L'immigration des grecs dans la littérature contemporaine : le cas de trois femmes écrivains, Maria Mavrikou, Monica-Savulescu Voudouri et Kallia Papadaki* (Université Aristote de Thessalonique, 2020)
- Christos Varthalitis, *Philosophie et littérature : Le portrait philosophique de la mort dans l'œuvre d'Edgar Allan Poe* (Département de philosophie, Université d'Ioannina) (2020)

Doctorat

i. Direction

Thèses soutenues

- Anna Fyta, *The Reception of Euripides by H.D.* (2015)
- Vassiliki Tsirevelou, *La traduction de la poésie dans le modernisme grec* (2015)
- Kosmas Kopsaris, *L'influence de Karyotakis sur la poésie des années '70 : Katerina Gogou, Aléxis Traïanos, Antonis Fostiéris* (2019)
- Maria Apostolidou, *La question du mal dans la littérature néo-hellénique : de 1880 à 1920* (2020)
- Petros Marazopoulos, *Les 'Balkans' dans la culture néo-hellénique : interprétations d'un terme* (2020)
- Andreas Syrmos, *Paroles de prison: les témoignages des exilés et des prisonniers politiques aux camps de l'Albanie communiste (1945-1991)* (2020)

Thèses en cours

- Vassilis Danellis, *Vers une poétique du roman policier en Grèce et en Turquie* (soutenance prévue en 2021)
- Maria Klonari, *La réception de l'Hymne à la liberté : l'itinéraire de l'hymne national grec dans la littérature néo-hellénique* (soutenance prévue en 2021)
- Elisavet-Antonia Chantzi, *Représentations de la marginalité dans la prose du XXe siècle* (2024)
- Ariadni Pitsia, *Le champ littéraire de l'Alexandrie en Égypte aux débuts du XXe siècle* (2024)

Thèse en co-direction

- Federica Ambroso, *Lieux du crime, lieux de l'âme: Le paysage urbain dans le roman noir contemporain : Bologne, Limoges, Thessalonique* (Università di Bologna, Italie)

ii. Membre-rapporteur du comité de direction (3 membres)

- Vassilios Makrydimas, *Poésie et religion : le cas de Takis Papatsonis* (2019)
- Christophoros Charatsaris, *La prose de nostos: Pays natal et enfance dans l'œuvre de Nikos Chonliaras* (2020)
- Jora Vaso, *Modern Exile: Between Nostalgia and Antinostalgia* (Pomeranian University in Slupsk, Pologne) (2020)
- Kleitia Vaso, *Accidental Self-Portrait in the Contemporary Essay: Baudelaire, Benjamin, Lispector, Grynberg, Kadare, Zagajewski* (Pomeranian University in Slupsk, Pologne) (2020)
- Vassiliki-Maria Agathou, *Images d'Amérique dans la littérature néo-hellénique du XIXe et du XXe siècle*

Chrysanthi Gastératou-Morali, *Les relations culturelles entre la Grèce et l'Allemagne au XIXe siècle et leur importance pour la formation de la conscience nationale grecque* (Département d'allemand, Université d'Athènes)

Asli Çete, *Nation, identité et roman aux débuts de l'état moderne: le cas de la Grèce (1834-1880) et de la Turquie (1923-1933)* (Université Aristote de Thessalonique)

Sotirios Papageorgiou, *Prose, idéologie et critique sociale : le 'roman social' de Konstantinos Théotokis*

Michaël Vrazitoulis, *En pensant le transcendantal : Formes de compréhension ontologique et d'épistémologie métaphysique* (Département de philosophie, Université d'Ioannina)

Konstantinos Filippakis, *La métaphysique d'Alain Badiou* (Département de philosophie, Université d'Ioannina)

Vassilios Géorgakoudis, *Langue et sujet dans le structuralisme philosophique* (Département de philosophie, Université d'Ioannina)

Polychronis Bousios, *La pensée de Gabriel Marcel et son ouverture vers le théâtre, la musique et la religion* (Département de philosophie, Université d'Ioannina)

Aikatérimi Papoutsis, *La littérature pour la jeunesse à l'étranger*

iii. Membre-rapporteur du jury (7 membres)

Aspasia Chassioti, *Le système métaphorique dans la poésie de Sikélianos* (2010)

Chryssa Spyropoulou, *L'irraisonnable dans la poésie de Yiannis Dallis* (2010)

Andréas Lazaris, *Techniques narratives dans la Caisse d'Aris Aléxandrou* (2011)

Maria Psachou, *La génération des années '70 : examen idéologique et esthétique* (2011)

Photini Papariga, *Nanos Valaoritis traducteur : un médiateur d'impacts* (Université Aristote de Thessalonique, 2011)

Eléni Roussopoulou, *A la recherche de l'identité culturelle grecque dans la génération des années '30 : l'œuvre d'Andréas Empeirikos* (2012)

Maria Armyra, *La littérature comme mécanisme de fiction et d'idéologie sociale : le cas de Nikos Karouzos* (2012)

Paraskevi Farmaki, *La fonction de l'adjectif chez Angélos Sikélianos* (2012)

Ioannis Pappas, *Structures narratives et idéologiques dans l'œuvre d'Andréas Frangias (1945-1967)* (2012)

Thanassis Koungoulos, *L'Épire comme mythe littéraire dans la prose de l'après-guerre* (2012)

Eirini Lydaki, *Les intermèdes du théâtre crétois, sources et origines* (2012)

Konstantina Chaliasou, *Angélos Sikélianos : son univers poétique* (2013)

Pantazis Mantzios, *Poésie et peinture chez les surréalistes grecs de l'après-guerre* (2013)

Nikolaos Koskinas, *L'œuvre italienne de Dionysios Solomos* (2014)

Esra Özsüer, *Livres de fiction pour enfants, en Grèce et en Turquie: images et réceptions* (Université Panteion, 2015)

Anna Prosyannikova, *La réception de la littérature russe dans la poésie grecque de l'après-guerre* (Université Aristote de Thessalonique, 2015)

Elissavet Pournara, *Experimental Poetics and Materialities in the Works of Susan Howe, Stephanie Strickland, and Caitlin Fisher* (Université Aristote de Thessalonique, 2018)

Kyriakos Dionysopoulos, *Fiction et documentaire : organisation sémantique et surplus d'image* (Université Aristote de Thessalonique, 2018)

Christos Nedelkopoulos, *Dans, contre et au-delà de la forme : courants esthétiques et underground politique dans les années '60 aux Etats-Unis* (2020)

Philia Pipi, *De la perception à l'expression : l'itinéraire de l'artiste vers la liberté dans la philosophie esthétique de Maurice Merleau-Ponty* (2020)